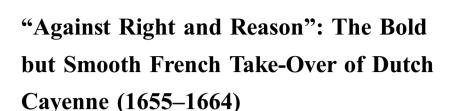
CrossMark



MARTIJN VAN DEN BEL*

E-mail: martijn.van-den-bel@inrap.fr

Dedicated to my friend Lodewijk Hulsman (1950-2016)

The Dutch loss of Brazil in 1654 favoured the resettlement of Dutch merchants along the Wild Coast and in the Lesser Antilles and the establishment of new colonies. Cayenne Island was one of them. One WIC patent was handed to Jan Claes Langedijck, who settled at the former French fort of Cépérou, and another patent was given to David Nassy, who settled in the Anse de Rémire, situated at the opposite part of the former island. Both colonies were taken by the French in May 1664 as part of the imperial French expansion under King Louis XIV and Jean-Baptist Colbert. It is argued here that the main French goal was to gain control of the sugar plantations of the Sephardic community located there, and, to a lesser extent, the much-desired territorial control of this region as proposed by the newly established French West India Company. The Dutch were aware of the attack, but could not intervene as it was already too late to send support to the poorly defended Cayenne colony. Both parties negotiated the take-over and the majority of the Dutch settlers stayed under French rule, as was suggested by the Dutch government and hoped for by the French.

Keywords: Dutch West India Company, French West India Company, Colbert, Sephardic commerce, Cayenne, sugar boom, seventeenth-century Dutch Republic

The loss of Brazil to the Portuguese in 1654 favoured the resettlement of Dutch merchants along the Wild Coast and in the Antilles and the formation of new colonies. One such colony was Cayenne, which the Dutch settled in 1655, as it had been completely abandoned by the French in December 1653. The so-called Ile de Cayenne, or Cayenne Island, was first occupied by Jan Claes Langedijck at Cépérou (Cayenne) and somewhat later by David Nassy, who settled eventually at the opposite part of the island at Armire (Rémire). Although these two Amsterdam-based WIC colonies did not get along very well in the beginning, they probably depended on each other, until the two short-lived enterprises were taken by the French in May 1664.

The French interest in the Dutch twin-colony was most certainly due to the Jewish presence in Armire, where a Sephardic community had constructed sugar works and brought African slaves to produce sugarcane and sugar. From the late 1630s onward the French government had been sidelined from the Antillean sugar boom by the *seigneurs-propriétaires* of the French Antilles and was unable to fully profit from the development of this valuable product. Meanwhile Dutch merchants, most of whom had been working in Brazil, had obtained land in Guadeloupe from its French governor, Charles Houël. They brought investors, sugar works, and African slaves to the island, creating prosperity after a number of failed sugar attempts. It is advocated here that the French interest in Cayenne was mainly guided by an interest in acquiring the sugar works of the young but prosperous Sephardic colony in Armire and, to a far lesser extent, by the geopolitical importance of the conflict between France and the Dutch Republic, which eventually exploded during la Guerre d'Hollande (1672–1678).

This paper presents first a general description of the first decade of the second half of the seventeenth century, followed by a detailed description of the two Dutch colonies based on fresh archival research in Amsterdam and The Hague, as well as documents presenting Jan Claes Langedijck and David Nassy as key figures of these colonies. A few French documents, such as those written by Jean Goupy and Jean-François Artur, only refer to the Jewish colony of Rémire, but reveal the importance of the Sephardic presence for the embryonic French colony.

The French West India Company

The French West India Company was founded to oppose the English and Dutch naval and commercial dominance in the Lesser Antilles. The English under Cromwell had passed the Navigation Act of 1651 to protect their colonies from Dutch merchants by restricting shipping. King Louis XIV and Jean-Baptist Colbert decided to nationalise their colonies in order gain more political control, but also to obtain more economic profit from the colonies and notably the sugar trade, which was booming in the Antilles in the second half of the seventeenth century.⁶

The Dutch traders had to be rooted out as they damaged the national interest and hampered the economic growth of French traders and ports. The situation however was ambiguous: the Dutch success was also instructive for the French, as shown by a memoire of the Secrétariat d'État à la Marine found among the papers of Adrien Dyel Vaudroque, the governor of Martinique. This document, dated 1661, detailed how the French had analysed the Dutch commerce in the Antilles and along the Wild Coast and showed why it was better for the French state to occupy the French islands instead of establishing colonies on the mainland, notwithstanding the costs of the freight and the purchase of slaves. In spite of this good advice, the French continued to prepare a new company for the Cap du Nord, as they called the coast between the mouth of the Amazon and Suriname Rivers. This company had two objectives: the first was to conquer or built a fortress on the mainland; the second, to control the commerce in that area. In order to do so, both a large military force and privileges in growing tobacco and

sugar production were needed. It was believed that the planters preferred to sell their products to the Dutch because French "taxes on tobacco and sugar were so high that nearly all French merchants sold their sugar to the Dutch, hereby ignoring Dieppe and ruining their own refineries in Rouen."

In early 1663, parallel to the preparations of the Cap du Nord and the Compagnie des Indes occidentales (French West India Company), Joseph-Antoine Lefèbvre, sieur de La Barre, Bouchardeau, who had been several times in the Americas, and Charles-Jean Colbert du Terron, cousin of Jean-Baptist Colbert, started a company called La Nouvelle Compagnie de la France Equinoxiale en Terre Ferme de l'Amérique. When they presented their plans to Jean-Baptist Colbert, however, they discovered that the king would not allow private colonies anymore. Instead they could join Lord de Tracy on his maiden voyage to Cayenne and subsequently to the Antilles to take over all French possessions for the king. That same year the Comte d'Estrades, the new viceroy of the Americas and the former French ambassador in the Dutch Republic, urged the French king to act quickly. Finally, the fleet left France 26 February 1664.

The Dutch were aware of the plans for the French West India Company (eventually founded 28 May 1664), but only got wind of an attack on Cayenne in January 1664, about a month before the French fleet left Le Havre de Grace. 16 The Dutch ambassador in Paris, Jacob Boreel, got hold of intelligence about a "large French fleet" heading for Cayenne. The States-General were worried about this large fleet as they were not able to send out supporting forces to help the Cayenne population to fight the French if they would attack "against right and reason." In this matter the States-General asked the king of France to spare the Dutch settlers and to leave the WIC plantations undisturbed. However, the king replied that he wanted to gain control of Cayenne, as was discussed in the States-General one month later. In fact, France claimed Cayenne as their prime colony on the Wild Coast despite the failure of their previous attempts (see below). This argument apparently raised some eyebrows as the States-General concluded that (1) the island was not occupied by Christians when Langedijck arrived, (2) the French were not welcomed by the Amerindians as they had lured them onto their ships and sold them as slaves in the Antilles, and (3), that there was no effort to reoccupy the colony with Antillean settlers. In the end, the States-General noted that the WIC would accept cohabitation at Cayenne and concluded the meeting. ¹⁸ In fact, this is what happened and probably what the French had hoped for. The surrender of Cayenne went smoothly without any gunfire or casualties, as explained by Jean-Christophe Chalon, notary on board the French fleet taking over Cayenne. 19 The Dutch and the French signed a treaty on 15 May 1664 consisting of various articles and conditions regarding both colonies on the island.²⁰ Everybody was allowed to stay in Cayenne or surroundings, or to sell their property and leave without constraints.²¹ Many left, while others who stayed were chased out or deported by the English three years later, in 1667.

Cayenne Island

The French had left Cayenne by the end of 1653, and the Dutch merchant Jan Claes Langedijck received a *patroonschap*²² (patronship) in 1655 from the Amsterdam



Figure 1. Map of Dutch Cayenne Island

chamber of the WIC to start a colony in Cayenne (figure 1). He became governor for the WIC and was replaced in June 1663 by Quirijn Spranger, the governor who eventually handed over the colony to the French.²³ This colony was situated at the northwestern tip of Cayenne Island at the mouth of the Cayenne River. This island is marked by large table mountains in the hinterland and along its coast, of which the Mahury is the most prominent mountain in the east, marking the mouth of the Wia or Mahury River. These mountains attracted numerous voyagers, notably Hollanders, Zealanders, and Normands, in the first decades of the seventeenth century. The fort there was probably built by Norman traders in the early 1630s on a small hillock, most often called *Cépérou* by the French. Normands and Zealanders, of whom Jacob Bontemps and Jan de Moor are probably the best-known merchants, maintained rather small plantations in the vicinity of Amerindian villages for victuals and trade in hammocks (cotton), dye wood, annatto, and tobacco.

In 1652 the Normand traders led by Jacob Bontemps received heavy competition from a Parisian-based trading company who wanted to take over Cayenne under the command of Father Marivault and Etienne Roux, sieur de Royville. Unfortunately, the former managed to kill himself before departure and the latter was killed during the Atlantic crossing. ²⁴ The remaining personalities, including Sieurs Bragelonne, Duplessis, Vertaumon, and Le Vendangeur, probably all with double agendas, settled separately at Cayenne. Bragelonne and Duplessis settled in the bay of Armire at the foot of the Mahury mountain,



Figure 2. Detail of an anonymous map of Cayenne Island, ca. 1652. It shows the French hamlet of the 1652 expedition founded by Duplessis and Bragelonne, where Nassy and company eventually settled in 1660. Published in Laon, Relation du Voyage, 120.

whereas Vertaumon settled at Fort Ceperou (figure 2). Disputes and starvation among the settlers (more than four hundred men were taken to Cayenne) and continuous warfare with the local Caribs (or Galibi) made the French eventually leave in December 1653.

Langedijck took advantage of this departure as he probably heard of their departure when French posse arrived at Barbados. He had traded with the Amerindians of Cayenne long before the French 1652 expeditions as a factor on Barbados.²⁵ He settled at the foot of the Ceperou hillock and received his patronship in 1655, as the WIC was desperately looking for new opportunities in the Americas after the loss of Dutch Brazil. Four years later, the WIC granted a second patronship at Cayenne to David Nassy. After heavy quarrelling with Langedijck, Nassy settled in the hamlet of Armire, where the French had abandoned their settlement and plantations in 1653.

When Joseph-Antoine Lefèbvre, sieur de La Barre, and Alexandre de Prouville de Tracy arrived at Fort Ceperou (baptised Fort Nassau by the Dutch) in May 1664, it was occupied by a few hundred Dutch and Jewish settlers and African slaves managing a few sugar estates and trading with the Amerindians. The working population was barely armed and there were no military forces or soldiers on the island who could properly defend the colony. Indeed, there was little Dutch resistance, and after five days of negotiations a treaty was signed between Quirijn Spranger and de La Barre. This treaty stipulated that all settlers, Jews included, were allowed to stay on Cayenne Island to continue their business or leave and sell their belongings, as suggested to the French king by the States-General. Many Dutch sold their plantations to the French Company and left Cayenne. This is well documented in the case of Governor Spranger as he sold Langedijck's belongings to the new French governor de La Barre. It is believed that Nassy left too and sold his plantation (with watermill) to the French West India Company, but the majority of the Jews apparently stayed and continued to produce sugar under French rule. Unfortunately, in 1667 the Jews were all taken away by the English and shipped to Suriname. This English attack is regarded as retaliation for the combined Dutch and French pillaging raids in the Lesser Antilles during the Second Anglo–Dutch War and drained the young French colony of its most important assets.

Despite this loss the French were cordial regarding the ruined Jewish and Dutch planters who were now deprived of their plantations, recalling the stipulations in the 1664 treaty. In 1668, French governor de La Barre went to Surinam to visit the new Zealander governor Crijnssen. de La Barre had granted some Dutch permission to leave Cayenne but, more importantly, he went to Suriname to buy the abandoned Dutch plantations caused by the English attack. These plantations were taken over by French planters, most notably the fine, large plantation of Abraham Drago, which was taken by the newly installed Jesuits, who baptised it Loyola.²⁹ It can be noted that, under Jesuit rule, this former Jewish plantation became the most important plantation of modern French Guiana.³⁰

Jan Claes Langedijck

The Langedijck brotherhood represented merchants in Amsterdam.³¹ In 1643, Jan Claes traded with Nieuw Nederland (now New York) and about ten years later he was a factor on the island of Barbados,³² from which he visited the Wild Coast, notably Cayenne, to procure wood for the booming sugar industry.³³ For this matter, Langedijck asked for a patronship on the Island of Cayenne, which was granted by the chamber of Amsterdam in 1655.³⁴ Langedijck himself declared he had received this patronship on 30 August 1655, as well as a commission on 27 April 1656, both from the Amsterdam chamber.³⁵

In 1656, Langedijck boarded the *Witte Fortuin*, commanded by Pieter Visscher Sijbrandtsz d'Enkhuizen, to sail for Cayenne and start his colony. He took thirty to forty colonists but no military men. In fact, Langedijck had apparently established a healthy relationship with the local Amerindians who, as Langedijck was told, had been lured into the ships of the French to be transported to the Antilles and sold there as slaves.³⁶ In 1657, Nicolaes Langedijck, the brother of Jan Claes, accused Visscher (who had returned to Amsterdam) of not having executed correctly the contract he had signed with Jan Claes Langedijck, because he had to stay in Cayenne.³⁷ Visscher, however, asked his shipmates to defend him and recorded several declarations revealing he had loaded the ship with wood in three weeks and that the Indians helped with building

a house and clearing some forest to make gardens for the colonists, for which the Indians received a few knives and axes. The shipmates also added that at the time of departure Langedijck kept "a batch of this ironware of the pilot," which provoked a misunderstanding.³⁸

In 1658, Langedijck returned to Amsterdam, where the Lords XIX renewed his patronship. ³⁹ He signed another contract for Cayenne in 1659 with Jean Vignon to transport forty colonists in the *Vergulde Vos*, commanded by Hendrick Andriesz Backer. ⁴⁰ That same year, actually two days after he had signed the former contract, the chamber of Amsterdam signed two other contracts. The first was with Langedijck, who ceded his patronship to the chamber of Amsterdam; in exchange, the latter would pay Vignon as well as the entire expedition. ⁴¹ The other act is very similar but also contains a listing of the titles obtained by Langedijck and his patent. ⁴² This act acknowledged the private property of Langedijck as well as that of the colonists, situated at the foot of the small hillock called Cépérou where the French had built their fortress, now transferred to the WIC. ⁴³

The contract between Vignon and Langedijck also stated that the latter would not only assure colonists for the colony, but also that he would pay Vignon in advance for the Atlantic voyage. The Dutch historian Van Grol suggests that Langedijck was forced to transfer his titles to the WIC of Amsterdam because he had not managed to raise sufficient finances and colonists. The financial problems are confirmed by a letter Langedijck wrote to the Amsterdam chamber of the WIC in which he explained that he was not able to convince the private investors and that his personal financial status was insufficient to carry out the voyage; hence, he was obliged to ask for WIC aid. The established contract showed that Langedijck would pay for the expenses of the voyage and it is highly possible that the WIC would have helped him by mobilising orphans, evidence of whom appears in Cayenne later on. Eventually, Langedijck continued his project in Cayenne, but now in the service of the directors of the WIC in Amsterdam.

As a director, or *commandeur*, Langedijck had to supervise the contracts between the colonists and the WIC. For instance, in the contracts between the WIC and David Nassy as well as the Nieuwe Guiaansche Compagnie (NGC) is a condition stipulating that the African slaves must stay at Cayenne and that they cannot be transported or sold. ⁴⁷ One may believe that the WIC was now convinced, after the loss of Brazil, that her principal interest was the African slave commerce and that she had decided to defend her monopoly. It is remarkable that there are no documents mentioning the presence of land surveyors to delimit terrain or solicitors to register properties. These services were among Langedijck's responsibilities when he had obtained the right of property at Cayenne.

The *Vos* transported Langedijck and his colonists to Cayenne in 1659. ⁴⁸ Later declarations show that the situation was rather problematic at Cayenne, because two other Dutch expeditions were organised in the same period. The first expedition travelled aboard the *St Jean Evangelist*, armed by Balthasar Gerbier, which arrived in January 1660, just after Langedijck's arrival. Gerbier brought a large number of colonists with him, but also a few NGC miners to verify the existence of silver mines to the east of Cayenne. In fact, Gerbier and the NGC both signed an agreement with the Amsterdam WIC to

explore silver mines between the Oyapock and Approuague Rivers at what is called today Montagne d'Argent.⁴⁹ A second expedition was led by David Nassy, who had also received a patent and arrived that same month on the *Land van Belofte* and *Abrahams Offerande*, also bringing with him many colonists (see below).⁵⁰

In 1663, the directors of the WIC in Amsterdam replaced Langedijck with Quirijn Spranger to direct the colony.⁵¹ French and Dutch literature seldom speak of Jan Claes Langedijck and refer principally to Quirijn Spranger as founder of the Dutch colony in Cayenne.⁵² This is the case among many historians such as Hartsinck and Father Labat, but also more recent studies such as Panhuys.⁵³ Nonetheless, Langedijck was the founder of Cayenne and Spranger only arrived in 1663.

Spranger was the son of Michiel and Elisabeth Spranger.⁵⁴ This solid Amsterdam-based family had important ties with cities such as Antwerp and Prague. Spranger was the secretary of Johan Maurits of Nassau in Dutch Brazil, and after his return to Holland in 1644, Spranger continued to trade in Brazil.⁵⁵ He continued trading there until the Dutch surrender of Recife to the Portuguese.⁵⁶ In 1656, Quirijn Spranger went back to Amsterdam.⁵⁷ He continued in business with the well-known Sweers brothers, whom he knew from Brazil,⁵⁸ but also with Abraham Cohen, one of the investors of David Nassy. Unfortunately, the deliberations of the directors of the Amsterdam chamber are missing for this period and there is no information available about the replacement of Langedijck by Spranger. It is suspected however that it would have been a rather delicate case because of the tensions and perhaps rivalry between Langedijck and Nassy in Cayenne. Spranger probably suited the directors better because he had good relationships with Abraham Cohen.

In 1663, the directors of the WIC launched a new effort to stimulate the prosperity of their Cayenne colony by exempting the colonists from taxes for ten years (figure 3). This seems to have proven fruitful because Spranger, the incoming *commandeur* of Cayenne, brought about 190 colonists with him. Among them was one Goossen van Vreeswijck, a specialist in mining matters. The *Vos* arrived in Cayenne in June or July 1663 and once the passengers had debarked, Langedijck boarded and travelled to the Antilles and Nieuw Nederland before arriving in Holland.

Langedijck and Spranger were embroiled in a sad affaire because the latter, as director of the colony, had sold most of Langedijck's property to the French when they had taken Cayenne. Spranger solicited three witnesses to show he had appropriated Langedijck's terrain legally, including the movables and slaves (figure 4). According to the declaration made by Bastiaen Miljou from Paris, who was the interpreter during the negotiations between Spranger and French governor de La Barre, Spranger had taken (1) a double-floored house standing at the foot of the fort, (2) a few plantations situated around the same fort, (3) a plantation at "Matterij" [Matoury or Macouria?] situated in the savannahs near the mouth of a creek marked by a Green rock (*Groene klip*), ⁶³ and (4) all utensils belonging to the plantations. Spranger would also have employed the African slaves for his own use until the arrival of the French in May 1664 and the surrender of the fort. French documents showed that Spranger had sold a beautiful plantation, situated in Matoury, comprising ten buildings and thirty-two slaves, to de La Barre for 14,000

Condition, die door de Heeren Bewinthebberen van de GEOCTROYEERDE West-Indische Compagnie ter Kamer van Amsterdam gepresenteert werden, aen allen den geene die haer als vrye Coloniers na CAYANE, gelegen aen de vaste wilde Custe van West-Indien, fullen willen begeven. E Compagnie fal de voornoemde Coloniers, indien fy des begeeren, ende als de gelegent-heydt daer toe is prefenteerende, van hier met haer volek ende bagagie derwaerts tranf-porteeren, ofte fullen de Coloniers vermo-gen des verfoeckende fulex met haer eygen De Coloniers fullen voor den tijdt van thien achter een volgen De Coioniers fuiten voor den tijdt van tijen achter een volgende Jacren oock vry fijn van des Compagnies gerechtigheden van alle foodanige goederen als fyluyden ten dienste van den Lande,bouw, e arbeyden van Mineralen, 's menschen onderhout, opbonwinghe van Huysen, Logien, Visscheryen, voortsettinge van hare plantagies, ende andersins van nooden sullen hebben, ende van hier derwaets follen en beste die der van hier derwaets follen en beste for de van hier de van ofte bevrachte schepen te doen, behoude-lijck nochtans, indien sulex in het eerste ofte Gelijck de selve oock voor den tijdevan vijt Jaeren sullen vry sijn van des Compagnies gerechtigheden, van Gommen, Verwen, Balsemen, Gewassen ender Waeren, geen uytgesondert, daer te landen vallende, die door hare industerye uytgevonden, uytgeverkt ende genegotieert sullen werden; sullende naer dien tijde daer van aen de Compagnie voor recognitie niet meet werden be by andere die daer omtrent op die Custe geleghen sijn die werden genegotie. fullen gebracht ofte gevoert werden. tweede cas tot koste van de Compagnie komt te gheschieden, dat zy luyden alsdan ende in suleken gevalle willende wederomme van daer elders ofte wel herwaerts aen vertrecken aen de Compagnie van haer transport penningen sullen moe-De Compagnie fal beforgen, dat door der felver Ministers ende Officialen op Gyme aende particuliere Coloniers om niet werden ac den fullen van nooden hebben, ofte wel binnen den tijt van vier Jares den fullen van nooden hebben, ofte wel binnen den tijt van vier Jarenfullen komen van nooden te krygen; de welcke de felve Coloniers in vryen ende volkomene eygendom fullen hebben, genieten, ende behouden, foo date van de felve by verkoopinge, uytterfle wille, ofte anders als van haer vry ende eyghen goet fullen vermoghen te difponeeren; met dien verflande nochtans, dat de Compagnie van alle de Landen hun toegecavelt, ende binnen de voorfa, vier Jaren niet gecultweert, naer de expiratie van de voorfa, vier Jaren haer welgevallen weder fal vermogen te difponeeren. Alle de Coloniers derwaerts willen a De Compagnie fal de Coloniers tot voortfettinge van den Landt-bouw tot cenen civilen prijs befchicken soo veele Slaven, als de selve daer toe van noode sullen hebben, welekers betalinghe door hare contant sal werden gedaen, ofte op termynen van twee, drie, viet-a vyf Jaeren, naer dat yders gelegentheyt is presenterende. Alle de Coloniers derwaerts willende vertrecken fullen haer van een Musquet ende zydgeweer moeten versien, om by tyden van noodt haer felven aldaet als Burgers te presenteren, ende de plaetse te konnen helpen main&inceren, a vyf Jaeren, naer dat yders gelegentheyt is prefenterende. De Compagnie stact aen alle de Coloniers toe de vrye Visicherye, in Zee, op Strant ende de binnen Wateren, 't fy dan van Zeekoeyen, Schiltpadden, ende wat voor soorten van Visich het selve poek soude moghen sjin, de weleken de sêlve sullen vermoghen te brenghen inde West-Indische ofte Caribise Eylanden, sonder daer van eenige recognitie te betalen, dan naer verloop van den tijdt van twintigh Jaaren, als wanneer sulex alleen sil geschieden van 'geene in andere Landen wett gebracht, blyvende 't geene inde Colonie wert verteert ofte geeonstimeert daer van bevrydt; behoudelijck nochtans dat de Coloniers onder decksel vande Visicherye niet en sullen vermogen van daer naer de Landen onder desen saar niet behoorende, eenige Waeren te vervoeren, 't sy van Verwen, Mineralen, Gewassen, ende wat sulex oock soude mogen wesen, op peen eindien contrarie bevonden wert, dat de Versenders destells ten behoeve vande Compagnie sullen verbeuren de waerde van dien, behalven dat de goederen, soo die achterhaelt ende gevonden werden, oock verbeurt sullen sijn ten behoeve als vooren. Midm weden ende vanrestent by de Bruminsebsten van de Geostingende West. De Compagnie staet toe aen alle vrye Coloniers, die haer nae Cosse ende ommeliggende Landen willen begheven, vrydom van thienden, ende alle ander schattingen voor den tijdt van thien Jaaren, sullende naer expiratie van dien tijdt tot de 20 Jaaren toe, de eene helfte van de thienden ende andere schattingen die alsdan ontrangen ende gegeven sullen werden by de Compagnie werden getrocken, ende de ander helste geemployeert werden tot opbouwinge van de gemeene werken, Fortsteatien ende andere lasten, maer de twintigh Jaeren geexpireert sijnde, sullen de voorst, thienden ende schattingen in het geheel by de Compagnie werden genoten.

Indien de vrye Coloniers, het sy dan door haer selven ofte ymant in haren dienst sinde, komen te ontdecken ende uytte vinden eenige Mineralen, 't sy dan van Gout, Silver, Cristal, Gesteenten, Salpeter, oock Perel visschertyen, ende andere van hoedanige nature die oock soude mogen wesen, sullen de selve als eyghen voor hun mogen besitten ende behouden, sonder daer van eenighe lasten ofte recognitie binnen den tijdt van thien Jaeren te betalen, maer nae verloop van dien tijdt sullen sy gehouden sijn een thiende part aen de Compagnie te betaleen van 't geene daer van boven onkosten sal komen te procederen.

Aldın gedoen ende gearresteert by de Bewinsbebberen van de Geoldroperede West-Indische Compagnie, ter Kamere van Amsterdam, desen 18 Lannary 1663.

Figure 3. Edict (plakkaat) published 18 January 1663 by the directors of the WIC chamber of Amsterdam to invite colonists to settle in Cayenne (NL-HaNA 1.11.03 39, document 4).

TERRE FERME

Figure 4. (a) Map of Cayenne Island drawn by M. Mel in 1665, published in de La Barre's 1666 *Description de la France equinoctiale*, 10 (see also FR-BnF DCP GE SH 18 PF 164 DIV 5 P 4). (b) Detail of the town of Armire and (c) detail of Cayenne. This map roughly reflects the two Dutch colonies after the take-over.

florins. ⁶⁴ It is suspected that Langedijck went back to Amsterdam against his will, and his hard feelings can be felt when reading the above mentioned declarations. ⁶⁵ He lost the case, and Jan Claes Langedijck evaporated from Dutch colonial history. ⁶⁶

The Sephardic Enterprise

David Nassy, or Nassi, who received his patronship from the Amsterdam chamber of the WIC on 12 September 1659, was without doubt the main character of the second Amsterdam enterprise. To David Cohen Nassy was born in 1612 and used various pseudonyms, such as Cristovão de Távora (his Christian name) and José Nunes da Fonseca (his commercial name). Nassy fled the Inquisition in Portugal and went to Amsterdam. He married Ribca, or Rebecca Maria Drago, who gave birth to twelve children. Nassy lived in northeastern Brazil during the Dutch occupation (1630–1654) where he conducted commerce for the WIC⁶⁸

The failure of the WIC in Brazil forced Nassy, as well as many other merchants, to look for new opportunities. From 1650 onwards, he was already active as an entrepreneur

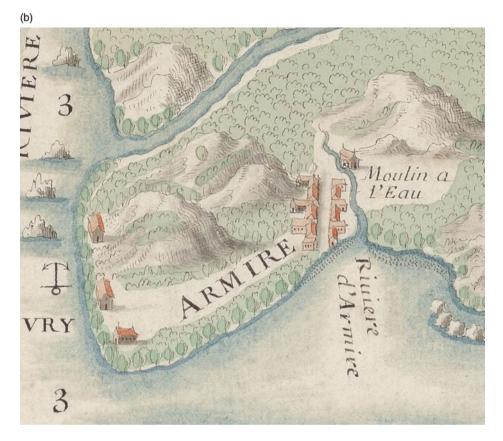


Figure 4. Continued (b).

in various commercial enterprises in the Antilles. For instance, he had obtained concessions for starting a sugar plantation in a new colony called Nova Zelandia to be founded at the Pomeroon River, situated to the north of the existing Essequibo colony of the WIC. His prosperous business along the Guiana Coast and the Antilles is in fact a good example of the commercial activities that developed in these parts of the Americas, to which Cayenne can certainly be included. ⁶⁹ Nassy's activities can also be ascribed to the general reorientation of the commercial politics of the Sephardic community during the second half of the seventeenth century, notably after the failure of the Dutch colony in Brazil. ⁷⁰ Two of Nassy's main investors were Abraham Cohen and Antonio Luis Cohen, both from Amsterdam.

Abraham was also active in various enterprises in Dutch Brazil, in Nieuw Nederland, and in the Lesser Antilles. ⁷¹ This rich merchant from Pernambuco claimed compensation for his former property in Brazil from the Portuguese government for an amount of 137,871 florins. ⁷² As mentioned above, Abraham Cohen was also acquainted with Quirijn Spranger, as indicated by a 1655 declaration showing he had taken merchandise from Spranger coming from Recife in 1651. ⁷³

(c)



Figure 4. Continued (c).

Antonio Luis, Nassy's other main investor, is the only one who had never been to the Americas. He was born in Paris in 1624 and had settled with his parents in Bayonne. Before 1641, Luis conducted large-scale commerce in Porto, Portugal. After the rupture between Portugal and Spain he returned to Paris, where he lived a few more years before moving to the Dutch Republic in 1648. He participated in various enterprises involving the Atlantic region. He established important ties, notably with Bento Osorio, one of the most important Jewish merchants in the Netherlands, who vouched for him during a process at the Court of Holland. Antonio and Abraham were both involved in the slave trade. It is interesting to note that Luis hoped to found a colony at the Sinnamary River, but this project never was realised.

However, David Nassy's most important commercial partner must have been Abraham Drago. It is certainly possible that Abraham was a cousin of Isaac Drago, who had married Nassy's daughter Sara. Drago was born in Lisbon in 1628 and had arrived in Recife

in 1648, probably passing through Amsterdam first. He was also one of the first Jews to settle in Curaçao in 1651, although he went back to Amsterdam in 1655, where he died in 1697.⁷⁹ It seems evident that the Nassy and Drago families were intimately connected and that they played a central role in the history of the Jewish colony at Cayenne Island and, more generally, in the Jewish migration to the Antilles during this period.⁸⁰

The WIC, facing bankruptcy, was eager to induce the Jewish merchants to invest their money in the foundation of colonies in Guiana along the Wild Coast, where they were offered the monopoly on the trade of African slaves. Nassy and his investors received exceptional privileges for their colony, as stated in the patent of David Nassy, issued on 12 September 1659 by the directors of the WIC. It included for example jurisdiction over the bays and rivers of Cayenne as well as the hereditary possession of the cultivated territory during the first four years. ⁸¹ This patent can be compared to a feudal property. ⁸²

This concession stipulated that the Jews would have the right to exercise their religion in a synagogue and that they could instruct their children at school. ⁸³ They benefitted furthermore from a tenth tax exemption for twenty years, the right to keep discovered minerals, and the exemption of taxes to transport necessities by sea. The exportation of natural products, such as gums and dyes, was exempted from export taxes for a period of five years. Nassy was allowed to charter ships, but was obliged to use the WIC for shipment and pay all licences necessary; however, he had no right to export his products to Europe.

Nassy's enterprise was a company divided in six parts of 3,000 florins each. The known stakeholders were David Nassy, Abraham Cohen, Antonio Luis, Abraham Henriques Flores, David Dias Anthonis, and Abraham Rodrigues Prado. Henriques Prado. In May 1660, Cohen transferred his sixth part of the colony of Rémire to Luis, showing that his WIC patent and company stakes were transferable. Nassy and Luis bought Prado's sixth part and acquitted in this manner the debt of 1,200 florins from Prado, Cohen, and Luis. Subsequently, Luis and Nassy signed a contract with Abraham Nuñes d'Espinosa, son of Abraham Rodrigues Prado. In this manner, Espinosa could settle in Cayenne and collaborate with Flores, Antunes [sic], and Isacque Drago, the other proprietors; they were allowed to cultivate the soil altogether with twelve slaves each.

After transferring his part in the Rémire colony, Cohen centred his activities in Essequibo. His will suggests that he might have found himself in a delicate situation regarding both health and commerce. Apparently, Isaque Drago, son-in-law of Nassy, also became a stakeholder of the colony, but we did not find any traces of this particular transaction in the Amsterdam city archives. Prado's transportation act is interesting because it shows that the stakeholders had established a treaty to delimit their property. The WIC patent also stated that the patrons should cultivate the soil in the new colony for a period of three years. The distribution of the land in various terrains in Rémire was determined by the cultivated surface realised by the stakeholders; the surface apparently being limited by the number of slaves to be employed.

In September 1659, Nassy signed a contract for the delivery of 114 African slaves by the WIC. Another document, however, suggests that fifty-two slaves were paid for previously by Abraham Cohen. 89 In the 1659 contract, Nassy was authorised by the WIC to

buy horses and cows at Curação for his colony, which was accepted without problem following his patent.

In 1663, he signed another contract with Joris Govertsz from Rotterdam, captain of the *Viscorff*, who was sailing to the Antilles, calling at Cabo Verde and Cayenne. Once he arrived at the latter colony, the ship had to be equipped for catching manatees, whose meat would be sold again in Surinam and the Lesser Antilles. Eventually, the ship would return to Amsterdam by either calling at Cayenne (again) or Bonaire.⁹⁰

In 1659, many Jewish settlers from Portugal and the Dutch Republic left for Cayenne with the vessels *Het landt van Beloften* and *Abrahams Offerande*, commanded by Nassy. They arrived in January 1660. Two other ships, the *Stad Hamburg* and the frigate *Abrahams Offerande*, arrived a bit later with more settlers. This massive arrival provoked much conflict with Jan Claes Langedijck, who refused them access to Cayenne in order to protect the interests of his own colonists.

On 10 May 1660, shortly after his return to Amsterdam, Cornelis Fransen, captain of the *Abrahams Offerande*, declared that Langedijck had indeed refused permission to the passengers to set foot at Cayenne. He also stated that the colonists of the Balthasar Gerbier expedition, who had left the Approuague River, had damaged various sugarcane fields at Cayenne, for which Langedijck held the Jews responsible. ⁹⁴ In the meantime, Langedijck had also issued a rule that nobody could leave Cayenne before new orders were given by the directors of the WIC under penalty of a fine of 2,000 florins. Accordingly, Langedijck had ordered to unload the cargo of a Jewish ship, which was already loaded for the return voyage to the Netherlands. ⁹⁵

The declaration of Francisco van Dalen provides additional and more precise information on the arrival. He stated on 4 May 1660 that Langedijck had asked Gerbier for 2,000 florins for the damage inflicted to the sugarcane fields by Gerbier's colonists, who had been at sea for at least three months. Van Dalen also stated that Nassy's colonists had shown Langedijck the contract in which the WIC directors attributed terrain to them on Cayenne Island. Nonetheless, he continued, Langedijck had refused to give them land because, according to the latter, it was against the interests of his own colonists. Nassy's colonists were thus obliged to seek retreat on the mainland, but they found the soil there rather bad. Van Dalen also stated that Cayenne Island measured six leagues in circumference and that Langedijck only had thirty to thirty-five people on site, the majority being boys, and not more than twelve craftsmen. This point revealed that Langedijck's colony consisted mainly of indentured labourers and orphans. Whether Langedijck produced sugar with African slaves is unknown but, according to French sources, there was at "Jambon" near the town of Cayenne a Jew called "Vermeille," being the first to make sugar in Cayenne.

Van Dalen also said that Langedijck had barely planted anything with the exception of a place situated at a quarter league from the fort, which was dedicated to the cultivation of victuals. He continued by underscoring that the settlers demanded Langedijck refuse access to the Jews and that they threatened to leave him or even to kill him if he did not do so. Finally, Van Dalen declared that the Amerindians had a very good relationship with the Jews and with Langedijck. ⁹⁷ He explained that the latter had dispatched four

to five Amerindians to the surrounding forests in order to prepare more gardens for cultivation. Apparently this was ordered in secret by Langedijck to justify his presence on Cayenne Island, but also to obstruct Jewish settlement.⁹⁸

In July 1660, the ship *St Mattheus* arrived, probably with new orders from the WIC directors corresponding to the complaints lodged by the Jews in Amsterdam. Langedijck was overruled and forced to provide land on Cayenne Island to Nassy's settlers, ⁹⁹ mainly distributed in the vicinity of Rémire. ¹⁰⁰ It seems clear now that Nassy's colony at Rémire functioned independently from the colony directed by Langedijck, situated in the surroundings of Fort Nassau; however, after this difficult start, both colonies certainly had legal and illegal contact and exchange with each other, despite the lack of information to sustain this hypothesis.

The French Take-Over

Little information is available concerning the period between 1660 and 1663, but it is believed that numerous voyages were destined for Cayenne. For instance, Captain Paul Languillet visited Cayenne multiple times and brought slaves there. Et atted that there were about "15 to 20 jewish families at Hermire working the land" (figure 4). The Amsterdam city archives contain a contract dated 1660 between the Drago family (Abraham Drago) and Gabriel Lavella (Level) to cultivate land with slave labour at Cayenne. The presence of Lavella at Cayenne is indirectly attested by a declaration, dated 1664 in Amsterdam, concerning the behaviour of the minister Coningxvelt.

Dutch sources attributed to the French occupation of Cayenne after May 1664 are also limited, but first of all we can point out the accusation made by Abraham Drago against the captain of 't Wapen van Hoorn who refused to enter the bay of Cayenne when he heard of the French take-over of the Dutch colony. According to Drago, the captain carried important documents with him to be handed over to David Nassy. In November 1664, Drago called on the witness Isacque Velho who was contracted by Lavella to work in Cayenne. 105 Although the latter was more likely to be in service for Drago, he declared that the ship had made anchorage at large of the mouth of the Approuague River and that two inhabitants there had informed the captain about the changed situation in Cayenne.

In October 1665, Drago also called upon Isaac van Mildert, codirector of the NGC, and Samuel Janseris, both inhabitants of the Approuague River. They were back in Amsterdam for business and made declarations in front of the NGC board of directors. They declared that they were on the Approuague River in June 1664 when they learned from the captain that the French had taken the port of Cayenne, but that the French let in Dutch ships without problems. Despite this information and the fact that he was carrying letters for David Nassy, the captain still preferred to avoid Cayenne and to continue his voyage to Curaçao. Thin Jorago also called upon an inhabitant of Cayenne to confirm the existence of a letter written by David Nassy, dated 12 July 1664, as well as a letter written by Samuel Nassy, dated 6 June 1664. The latter document clearly showed Drago's worries about maintaining the Jewish colony after the French take-over.

A number of Dutch historians such as De Boer, Zwarts, and Oudschans Dentz are affirmative on this matter, considering that in 1664 the Jewish colony had been abandoned and that the Jews had left for La Rochelle after the French conquest. They all rely upon a short note in the Dutch journal *Hollantse Mercurius* from June 1664, which stated that Jews and Christians had been transported to this French port. But Zwarts's affirmations, simply copied by other historians, that the questioned here, as Loker did more recently: English sources mention that fifty to sixty Jewish inhabitants were still present at Cayenne when the English fleet of captain John Harman and Henri Willoughby attacked the fresh French colony in September 1667. The English deported the Jews to Surinam, "with tools for about ten mills," where they joined the Jewish colony already existing since 1661.

In 1664, the Dutch archives also mention a cargo of Angolan slaves aboard the ship of master Carloff, who were sold to Nassy in exchange for land at Cayenne. ¹¹⁴ Jean Prignon, who was probably the *commandeur* at the plantations of Nassy and Carloff, sold these slaves to the French governor de La Barre for 5,000 florins. This transaction, as well as many others concerning the sale of Dutch belongings to de La Barre, was coordinated by the Amsterdam-based notary and merchant Jean de La Planche. ¹¹⁵ Interestingly, one Jean Planchard also signed the contract in which Spranger sold the above mentioned Matoury plantation to de La Barre by means of an exchange letter. ¹¹⁶ The link between Planchard and de La Barre still remains unclear, but seems to be related somehow to Hendrick Carloff. ¹¹⁷ The latter was a poor Rostock planter who had served the Swedish African Company and the WIC in Africa. ¹¹⁸

The Curaçao Papers mention the arrival of Sieur d'Elbée on the *St Anthonie* at Curaçao in July 1664, coming from Cayenne. This Frenchmen was in the fleet of de La Barre and de Tracy when they took over Cayenne and had wanted to take the inhabitants to Tobago, but arrived at Curaçao instead. He explained that the States-General had already been informed by the ambassador of France about the French motives (being the first occupant) to take over Cayenne. He also said that the director of Cayenne (Spranger) had left Cayenne in the ship *Oranjenboom* for Tobago eight days before he left.

The correspondence of Abraham Crijnssen, the governor of Suriname, reveals the existence of negotiations in June 1668 between Crijnssen and de La Barre, who visited Suriname concerning the remaining Dutchmen at Cayenne. ¹²⁰ For this matter, a transfer was organised because John Tressry (Crijnssen being too sick) wrote that the French showed their good intentions by giving permission to the wife of one "Mons" Vermeulen" to leave Cayenne accompanied by a few slaves. ¹²¹ The Jewish case was also a point of negotiation between Crijnssen and de La Barre because in the same letter Tressy wrote that the Jews, who had been deported to Suriname by the English, had received a financial compensation for their Cayenne plantations which was ordered by the king of France himself. Tressy however esteemed this compensation to be nothing but a small sum or misery and that the whole affair was the result of "mechanisations" orchestrated by the Jesuits whom he considered masters in deceit and treason. ¹²² Finally, we must note the presence of a few, perhaps the last, Jews at Cayenne in June

1668, because Crijnssen evoked the arrival in Paramaribo of a ship from Cayenne with a few Jews aboard. ¹²³ It is believed that all Jews had left Cayenne by this date; Nassy and Drago continued their family business in Suriname. ¹²⁴

Conclusion

The States-General discussed the smooth take-over of Cayenne by the French in October 1664. They affirmed that they took without hesitation the entire island and the States-General deplored the fact that France never advised them of their attack, claiming that the French had simply "ripped off" two Dutch colonies to be added to their empire. The States-General continued by stating that they had lost "hundred thousands" [florins] worth of expenses, which had been usurped in "full awareness" by the French. They were also hoping that the latter would keep their word, considering the first article signed between Spranger and de La Barre, and restitute their investments quickly. The French boldly took over Cayenne as part of their new mercantilist strategy, known today as Colbertism. They paid off the Dutch and Jews for their belongings, as was demanded in February 1664 by the States-General, who were unable to defend this colony along the Wild Coast. 125

From the French point of view it was a well-prepared and successful operation to root out the Dutch in the Americas. Next to recuperating their former colony to occupy a strategic stronghold along the Wild Coast, the presence of working sugar plantations in combination with the know-how of the Jews to produce good quality sugar must certainly have been an important goal of their voyage, and a real cherry on the French pie, despite the pitiful description of the Dutch colony by de La Barre in his book. The colony was easy prey and wholly left intact, ready to continue its production. The sugar industry was booming and the French were definitely lagging in this new economic branch. By nationalising the French Antilles, where the Dutch had founded many sugar plantations, and occupying Cayenne, they hoped to gain a bigger part in the sugar industry, and notably the production of sugar in the Americas. This point is clearly illuminated by the English attack in 1667, taking all tools, slaves, and Jews to Suriname, thus depriving the French of any sugar production.

The private interest of de La Barre in Cayenne and his wish to found a special enterprise to serve his interests deserves more attention. Having prepared his company for several years, he probably wished to rule Cayenne, albeit under the flag of the French West India Company (as the design slightly changed) as a family business by installing his brother Cyprien Lefebvre, Chevalier de Lézy, as governor. The private properties of De Poincy (St. Christophers), Houël (Guadeloupe), and Du Parquet (Martinique) must have served as examples during the preparations. Furthermore, a Dutch–French commercial network was already established throughout the Antilles in which the Dutch provided the French with commodities, financial investment, slaves, and transportation. By maintaining the Dutch in Cayenne, de La Barre was also hoping to maintain the commercial liaisons despite the newly founded WIC. This point is illustrated by his visit to Suriname, revealing ambiguity between personal and national interests.

It should also be pointed out that de La Barre paid Spranger through notaries in Amsterdam, revealing possible commercial liaisons which need to be checked. In fact, his personal affinities with the Dutch have also been attested in the last quarter of the seventeenth century. In 1681, de La Barre founded a company in collaboration with Theodore le Roux, member of the French WIC in Nantes, and Nicolaas van Hoorn, a Dutch pirate who married the daughter of le Roux. De La Barre invested 21,000 francs in this company in order to transport slaves to Cayenne. 128

The short-lived Dutch colonies of Cayenne Island were part of a reorientation and reorganisation of the Dutch WIC in the Guianas after the loss of Brazil. Just like the colonies of Essequibo, Berbice, and Pomeroon, the two Cayenne colonies represented rather modest WIC strongholds along the Wild Coast. The apparent carelessness of the States-General regarding these two colonies once they received information of the coming French attack is staggering. Despite the appointment of a new governor and propaganda soliciting more colonists, for some reason the Cayenne colony was left entirely defenseless, perhaps out of negliance and financial problems, leaving an evident and welcome prey for the French, only to be spoiled a few years later by the English.

Notes

- * Martijn van den Bel is an archaeologist and project leader for INRAP in the Lesser Antilles and French Guiana. Next to his work in project-led archaeology he participates in various multidisciplinary projects as an archaeologist addressing the impact of ancient human presence in the tropical forest of French Guiana. He also conducts archival research contemplating the Colonial Encounter in the Lesser Antilles and the Coastal Guianas during the 17th-century.
- 1 For an overview of the seventeenth century in French Guiana, see e.g. Hurault, Français et Indiens; Devèze, Antilles, Guyanes. More recent work draws heavily on these excellent publications.
- 2 On Dutch trade in the Antilles, see e.g. Klooster, *Illicit Riches*; Koot, *Empire at the Periphery*.
- 3 Schnakenbourg, "Note sur les origines de l'industrie sucrière," 312–5; Lafleur, *Saint-Claude*, 22–4; Baudin, Rossignol, and Rossignol, "Traité entre la Compagnie des Iles d'Amérique et Daniel Tresel," 1–11; Roulet, "La famille," 35–57.
- 4 It is noteworthy that Father Labat did not mention the Jews of Cayenne; Labat, *Voyage du Chevalier*, vol. 3, chap. 4.

- 5 This paper represents a reworked version of chapters 2 and 3 of van den Bel and Hulsman, *Les Hollandais à Cayenne*.
- 6 Concerning Colbert, see e.g. Mims, Colbert's West India Policy; or Boucher, "Comment se forme un ministre colonial."
- 7 Eon, Le Commerce honorable.
- 8 FR-ANOM COL C^{8B} 1, n° 7 (1661).
- 9 See also Mims, Colbert's West India Policy, 53.
- 10 FR-ANOM COL C¹⁴ 1, f. 85–89 (1662).
- 11 FR-ANOM COL C¹⁴ 1, f. 87.
- 12 Chatillon and Debien, "La propagande pour les Antilles et la Guyane," 79–80. See also Dutertre, *Histoire générale*, vol. 3, 13.
- 13 Artur, *Histoire des colonies françoise*, 195–7.
- 14 Dutertre, *Histoire générale*, vol. 3, 15–16, 22.
- 15 Ibid., vol. 3, chap. 3-4.
- 16 NL-HaNA 1.01.02 5767 (26011664). See also Mims, Colbert's West India Policy, 63n20.
- 17 NL-HaNA 1.01.02 5767 (26011664).
- 18 NL-HaNA 1.01.02 5767 (27021664).

- 19 This journal, held in the Communal Library of Rouen (FR-BmR Ms 1789), sheds new light on the smooth take-over of Cayenne, contrasting with the boisterous version of de La Barre; see Jennings, "La prise de Cayenne en 1664." Notably the lame state of the Dutch fort and the careless, overwhelmed attitude of Spranger (although not mentioned by name), accompanied by two monkeys, is hilarious and shows the apparent tranquil situation of this Dutch colony. According Chalon, Spranger simply hoisted the French flag and fired a canon to invite the French to have a drink and take the colony: FR-BmR Ms 1789, f. 13v-14.
- 20 FR-ANOM COL C¹⁴ 1, f. 69 (16640518); COL C¹⁴ 1, f. 74; Dutertre, Histoire générale, vol. 3, 31–2; Artur, Histoire des colonies françoise, 199–200.
- 21 Artur, *Histoire des colonies françoise*, 204, acknowledged that the Dutch who did not wish to stay were taken to the Antilles, but many stayed. See also Arbell, "Jewish Settlements in the French Colonies," 298–9.
- 22 A patroon is a lord having rights and duties concerning the land he acquired from a company, representing a patronship or a colony with a local government and landowners.
- 23 Van den Bel and Hulsman, "Le Bourg de Cayenne," 99.
- 24 Concerning the Paris expedition see Anonyme, Lettre escrite de Cayenne; Laon, Relation du Voyage; Biet, Voyage de la France Equinoxiale; Boucher, "A Colonial Company"; Brunelle, "The Assassination of Royville."
- 25 In spite of the French presence, the English and Dutch continued to water and trade at Cayenne; see Biet, *Voyage de la France Equinoxiale*, 254.
- 26 Van den Bel and Hulsman, "Le Bourg de Cayenne," 100.
- 27 Whether this watermill was used to crush sugarcane is unknown; however, the majority of the watermills in northeastern Brazil were used to produce

- manioc pulp or *farinha*; see Soares, "Engenho sim," 61–83. This is partially confirmed by the description of Goupy, who stated that "there used to be a watermill at the Rémire plantation to grind the millet for the slaves"; see FR-BmR Ms 2436, Map B.
- 28 Harlow, Colonising Expeditions, 222-42.
- 29 Artur, Histoire des colonies françoise, 226. Artur refers to a letter from de La Barre considering that the properties of the deported Jews could be appropriated by the French and in this manner De Lézy ceded the Drago property situated "sur l'Anse de Rémire entre le ruisseau de ce nom et celuy de Quenevaux" to the newly arrived Jesuits, but also demanded the Jesuit superior go to Suriname and pay the contract de La Barre had signed with Crijnssen previously.
- 30 Le Roux, Auger, and Cazelles, *Les jésuites et l'esclavage*.
- 31 NL-AmSAA 5075 1120, f. 76v (16570118) (Ven).
- 32 NL-AmSAA 5075 1067, f. 189–90v (16430720); 2420c, f. 87 (16510708); 1099, f. 208 (16520224); 1103, f. 173v (16530203).
- 33 See Menard, Sweet Negotiations.
- 34 Van Grol, *De grondpolitiek*, 90–1; NL-HaNA 1.01.02 5767, f. 2r (16560423).
- 35 NL-AmSAA 5075 1309, f. 22–3 (16590402); 1309, f. 24–5 (16590402).
- 36 NL-HaNA 1.01.02 5767, p 6; NL-HaNA 1.01.02 5767 (16640221).
- 37 NL-AmSAA 5075 2548, f. 265–6 (16570502); 2548, f. 275 (16570508); 2548, f. 277 (16570509). This argument is also put forward by the States-General considering the French reclamation of Cayenne; see NL-HaNA 1.01.02 5767 (02101664).
- 38 NL-HnWFA 1685 1055, f. 211–12v (16570512).
- 39 NL-HaNA 1.01.02 4846, f. 279 (16581101); 5767; 5769.
- 40 NL-AmSAA 5075 2206, f. 510 (16590331). Jean Vignon and his

- brother Daniel also traded with Saint Christopher.
- 41 NL-AmSAA 5075 1309, f. 22–3 (16590402).
- 42 NL-HaNA 1.01.02 5767, f. 2r (16560423).
- 43 NL-AmSAA 5075 1309, f. 24–5 (16590402).
- 44 Van Grol, De grondpolitiek, 90-1.
- 45 NL-HaNA 1.01.02 5767, f. 2-3.
- 46 NL-AmSAA 5075 2889, f. 352 (16600511).
- 47 NL-AmSAA 5075 1309, f. 40–3 (16590925); NL-AmSAA 5075 1309, f. 46–8 (16591110).
- 48 Interestingly, according to NL-AmSAA 5075 2423, f. 15v (16590814), the custodians of Spranger asked Vignon if he knew whether Langedijck would leave Cayenne soon.
- 49 For this company and the adventures of Balthasar Gerbier, see de Boer, "Balthazar Gerbier," 129; de Boer and Schuiling, "Een Nederlandsche nederzetting," 321–42; van den Bel and Hulsman, "Une colonie néerlandaise," 1.
- 50 NL-AmSAA 5075 2889, f. 352–4 (16600511). It must be noted here that the transcription of Jacob Zwarts in his article *Eene episode uit de Joodse kolonisatie van Guyana* is not reliable.
- 51 NL-AmSAA 5075 2771, f. 344–5 (16641127); 2771, f. 468–9 (16641210).
- 52 One rare exception is the mention of one "Languedek" in the description of Cayenne dated 1662; FR-ANOM COL C¹⁴ 1, f. 188r.
- 53 Hartsinck, *Beschrijving van Guiana*, 161, 163; Labat, *Voyage du Chevalier*, vol. 3, 100; Panhuys, "Quyrin Spranger."
- 54 NL-AmSAA 5075 1070, f. 16 (16440507).
- 55 NL-AmSAA 5075 1082, f. 172 (16470815).
- 56 NL-AmSAA 5075 1121, f. 230 (16570605).
- 57 NL-AmSAA 5075 1118, f. 38 (16560712).
- 58 NL-AmSAA 5075 1121, f. 230 (16570605).
- 59 Hollantse Mercurius 1663, 14–6; NL-HaNA 1.11.03 69, doc. 4 (Ten Hove archives).
- 60 Vreeswijck, *De Groene Leeuw of het licht der Philosofen*, 171. Vreeswijck also wrote that he had lost his wife and three sons in Cayenne.

- 61 NL-AmSAA 5075 2771, f. 344–5 (16641127).
- 62 NL-AmSAA 5075 2776, f. 215–6 (16660211).
- 63 The 1665 map drawn by cartographer Mel shows to the north of "Roche aux Huîtres" a rock where a plantation is situated (see figure 4a). Many eighteenth-century maps show a "Roche verte" to the west of the modern Pointe de Macouria or Pointe de la Liberté, opposite the mouth of creek Macouria or slightly to the east of the latter embouchure (Rio Branco, Atlas, Carte 21).
- 64 NL-AmSAA 5075 2770, f. 1040 (16640915); 2771, f. 344-5 (16641127); 2771, f. 468-9 (16641210). See also FR-ANOM COL C¹⁴ 1, f. 81–2 for the sale of Spranger's house in Matoury to de La Barre. Also see Le Roux, Habitations guvanaise, 78n172. It is possible that this particular plantation is also referred to as located at "the said place of the dutch Brazilians" in Mathoury by Sieur Jean-Baptiste Patoulet, who bought it for 4,500 pounds December 1676 from Manicauve and his wife just after the second Dutch surrender: FR-ANOM COL E 140, scan 483.
- 65 NL-AmSAA 5075 2770, f. 1040–2 (16640915); 2771, f. 344–5 (16641127); 2771, f. 468–9 (16641210).
- 66 One last mention of Langedijck has been found in a 1667 declaration in Amsterdam, where he was stated to be aged about 49 years, in which he declared, for Aeltge Arents, widow of Hans Jurgen, that she was with him in Cayenne when Jurgen died in 31 October 1662: see NL-AmSAA 5075 3163, f. 387 (16670106).
- 67 Nassy, *Essai historique*, 113–22; Van Grol, *De grondpolitiek*, 93–4.
- 68 For the life of David Nassy, see, e.g. Davis, "Regaining Israel," 11–38.
- 69 Oppenheim, "An Early Jewish Colony,"
 95–186; Zwarts, "Eene episode," 519–
 53; Arbell, "Jewish Settlements," 287–
 313; Loker, Jews in the Caribbean.
- 70 Strum, O Comercio do Açúcar.

- 71 Abraham Cohen, also known as Abraham Cohen from Brazil, was born in Lorient and the son of Mordechai. He married Rebecca Palache in Pernambuco in 1653 and fathered five children: Mordechay, Jacob, Moses, Eva, and Esther. Abraham died rather young in 1671: see Emmanuel, "Seventeenth-Century Brazilian Jewry," 61–2. For the will of Abraham Cohen, see NL-AmSAA 5075 2167, f. 80–6 (16620927).
- 72 NL-HaNA 1.01.02 12577, f. 44.
- 73 NL-AmSAA 5075 1113, f. 259 (16550614).
- 74 Klooster, "Networks of Colonial Entrepreneurs," 48. Also see Roth, "Les Marranes à Rouen," 113–55, for the relation between Amsterdam and the cities of Bordeaux and Bayonne in southwestern France.
- 75 NL-AmSAA 5075 1097, f. 137–8; 1098, f. 275 (16511106); 1098, f. 277v–8 (16511109); 2112, f. 337 (16511127); 1130, f. 300 (16590925); 1127, f. 119–20 (16581101); 2205, f. 440 (16580917); 2206, f. 374–5 (16590306).
- 76 NL-AmSAA 5075 2191, f. 754-5 2191. f. 758-9 (16511113);2191, f. 759-60 (16511113);(16520408). Baruch Bento Osorio died in 1644 but his next of kin defended Luis in front of Machiel Calvo at notary Adriaen Lock in Amsterdam. Concerning Bento Osorio, see e.g. Roitman, The Same but Different, 2011.
- 77 NL-AmSAA 5075 2211, f. 666 (16611025).
- 78 Klooster, "Networks of Colonial Entrepreneurs," 48.
- 79 Ibid., 47.
- 80 Roitman, "Portuguese Jews," 26.
- 81 For the conditions of Nassy's patent see Nassy, *Essai historique*, 93–100; Oppenheim, "An Early Jewish Colony," Annexe 5. For the demand of this patent in November 1657, see NL-HaNA 1.05.01.01 33, f. 1r–4v; and

- Oppenheim, "An Early Jewish Colony: Supplement," 59–66.
- 82 When a stakeholder died, his successor had to pay sixty florins as *heergewaad*, or feudal rights.
- 83 Jean Goupy, an economist and plantation director for M. Noël at his Rémire estate (being the former French West Indies Company sugar plantation and probably the one founded by David Nassy), wrote that he had seen the remnants of a synagogue where the French had built their church at Rémire: FR-BmR Ms 2436, f. 4.
- 84 NL-AmSAA 5075 2889, f. 486-8 (1660629). Interestingly many Jewish names have been noted down by Jean Goupy when referring to the history of the plantation of M. Noël, such as Nancy [Nassy], Anthony [Anthonis], Samuel and Jacob Platte, Boeuf, and Drague [Drago]: FR-BmR Ms 2436, 100-6. Loker. Jews in Caribbean, 301-7, published extracts from this description which he got from the French historian Gabriel Debien: see also Debien Houdaille, "Sur une sucrerie," 167-77; Karam, "Les esclaves de la sucrerie Noël," 63-75; Jennings and Pfänder, Inheritance and Innovation, Table 2.3.
- 85 NL-AmSAA 5075 2889, f. 486–8 (1660629).
- 86 NL-AmSAA 5075 3098, f. 131 (16600505). See Loker, Jews in the Caribbean, 59.
- 87 NL-AmSAA 5075 2213A, f. 634–5 (16620920); 2213A, f. 627–8 (16620926); 2213A, f. 645–6 (16620926), and Loker, *Jews in the Caribbean*, 60; 2167, f. 80–86 (16620927).
- 88 Van Grol, De grondpolitiek, 28.
- 89 NL-AmSAA 5075 1309, f. 40–3 (16590925). On 26 November 1657, David Nassy and Paulo Jacomo Pinto had signed a contract with the Zeeland chamber of the WIC to provide fifty slaves for the Essequibo colony:

- NL-HaNA 1.05.01.01 41 (16571126); NL-HaNA 1.05.01.01 27, f. 9v (16580124); f. 10r (16580125).
- 90 NL-AmSAA 5075 1542, f. 65 - 7(16630510).Interestingly there another ship, called the Groene Viscorf, to be found in the Slavevovages database (SV n° 44254). This ship, armed by David Nassy, Christophorus de Távora, Abraham Drago, and Wouter Korff, carried 337 Gambian slaves on board and was captured by the English. The reference in the States-General records is supposed to be NL-HaNA 1.01.02 5767 (16640719), but this reference was not found by the present author; 5767 also being a particularly messy file. There is another ship, called Gekroonde Bril (SV n° 11590), armed by Hercules van Cronenburg, Abraham Drago, and Jan Wagenaer, also with 337 slaves from the Gambian coast. This ship was also captured by an English ship, as was told by the captain four years later to the States-General: see NL-HaNA 1.05.01.01 15, scan 83 (16680809); Gehring, Curação Papers 1640-1665, Doc. 96. For the early transatlantic slave trade on Cayenne, see Jennings and van den Bel, "La traite négrière à Cayenne," 27-53.
- 91 In 1659, Luis had armed this vessel for another voyage: NL-AmSAA 5075 1130, f. 300 (16590925).
- 92 NL-AmSAA 5075 2889, f. 352–4 (16600511); Zwarts, "Eene episode," 521–4.
- 93 NL-AmSAA 5075 2207, f. 279–82 (16590815); 2207, f. 503 (16590922); 1309, f. 40–3 (16590925). For the first two documents, see Loker, *Jews in the Caribbean*, 59. There are indeed two vessels named *Abrahams Offerande*, of which one is a frigate, as shown by Van Dalen.
- 94 For the Gerbier expedition, see e.g. van den Bel and Hulsman, "Une colonie néerlandaise sur l'Approuague," 1–16.
- 95 Zwarts, "Eene episode," 521, 522; NL-AmSAA 5075 2889, f. 344–5 (16600510); 1761, f. 475 (16600622).

- 96 FR-BmR Ms 2436, f. 70. Whether he was linked to Nassy is not known either but Vermeille's plantation is clearly near the fortress, according to Goupy, who stated (ibid. f. 71) that the plantation of managed bv certain Barguenon, is located "au dessus Jambon." According to Goupy's map A, Baduel's plantation (n° 9) is located to the south of Mount Conabobo (Montabo) on the left bank of the actual Crique Chaton. This means that Jambon is to be situated between Baduel's plantation and the fort, which would be at the actual Botanical Gardens, if we consider Artur's statement that Jambon is to be located at "deux portées de fusil du fort": Artur, Histoire des colonies françoise, 203. This plantation later becomes the king's plantation.
- 97 This good relationship is confirmed by Chalon, FR-BmR Ms 1789, f. 12v–13r.
- 98 NL-AmSAA_5075 2889, f. 352 (16600511); Zwarts, "Eene episode," 522. Also see Jennings, "Les premières générations d'une société créole," 251–2.
- 99 NL-AmSAA 5075 2770, f. 1040 (16640915).
- 100 According to Father Antoine Biet, Voyage de la France Eqvinoxiale, 84, the toponym "remire" is of Amerindian origin.
- 101 For another voyage, see NL-AmSAA 5075 1138, f. 231 (16610903). In modern literature we also find a voyage of Jews to Cayenne in 1660: see Loker, "On the Jewish Colony at Remire," 467; and Loker, "Les Juifs à Cayenne," 23; and Arbell, The Jewish Nation of the Caribbean, 49, 63. The latter voyage refers to 152 Jews from Livorno (mostly coming from Oran) who are shipped to Tobago 20 July 1660 on the Monte del Cisne, commanded by Don Miguel, aka the poet de Daniel Levi Barrios: "An Oppenheim, Early Jewish Colony," 101n13; Zwarts, "Eene Episode," 519; Scholberg, La Poesia

Religiosa, 10; Pieterse, Daniel Levi de Barrios, 1968; Nassy, Essai historique, 42. The Stads Archief Amsterdam however did not reveal any documents relating to this particular voyage, possibly because the Nassy patent for Cayenne was given Amsterdam chamber just like the one given to Langedijck; Cayenne Island was ruled by Amsterdam whereas the other WIC colonies in the western Guianas (Berbice. Esseguibo, Pomeroon, and Tobago) were directed chamber of Zealand. According to the daily notes of the latter chamber, the Livorno Jews were to be found at Tobago in March and May 1660: see NL-HaNA 1.05.01.01 33, (16580218);f. (16580926); f. 19v (1590224); f. 20r (16590305); f. 20v (15590331), and NL-HaNA 1.05.01.01 27, f. 62r (16600318). These notes show clearly that one Paulo Jacomo Pinto obtained in 1658 and 1659 the transportation of two groups of Jews, originally from Livorno, who passed through Antwerp and Zealand to go eventually to Tobago and Nova Zelandia, or the the fresh colony at Pauroma (Pomeroon) River; also see Meyer, Pioneers of Pauroma; Arbell, The Jewish Nation of the Caribbean, 67-81. The minutes of Zealand however also reveal that the so-called Livorno Jews had arrived "by accident" on Tobago and lived in poverty awaiting their slaves. However, due to much death and "impotency" on Nova Zeelandia, the Jews did not want to go to Pomeroon: NL-HaNA 1.05.01.1 33, f. 30r (16611006). Nonetheless, in 1663, Pinto demanded the Zealand chamber continue the shipping of 205 slaves for the Livorno Jews, as sixty already been delivered Pomeroon by skipper Jan Doens: NL-HaNA 1.05.01.01 33, f. (16630312). That same day, Abraham Levy proposed contracts to

the Zealand chamber to deliver five hundred slaves each six months to the Esseguibo colony (ibidem). Finally, it seems unlikely that the Jews from Livorno arrived directly at Cayenne or had arrived at all: however, we cannot exclude regional traffic between the colonies out of sight of the directors of the different chambers. Finally, it must be stated here that Oppenheim has already informed us that archival research in Livorno never yielded any results on a voyage to Cayenne: Oppenheim, "An Early Jewish Colony," 96n3a.

- 102 Paul Languillet, captain of the *Engel*, also brought 174 slaves to Cayenne (SV n° 44221).
- 103 FR-ANOM COL C14 1, f. 188r. For a transcription of this document, see Annexe 2 in van den Bel and Hulsman, "Le Bourg de Cayenne," 112. De La Barre states in his memoires that the Jews had settled in the lower part of Rémire with 60 Whites and 80 Negros and the French in the upper part next to the watermill with 25 Negros: de La Barre, Description de la France equinoctiale, 40. In another document, however, he states that the colony at Rémire was left fully to the Jews: FR-BnF Naf 9336, f. 72v. Artur also provided the number of sixty Jews in 1664, perhaps copying here de La Barre: see Artur, Histoire des colonies françoise, 194.
- 104 NL-AmSAA 5075 2889, f. 751 (16600923); 2807, f. 383 (16640509); Zwarts. "Eene episode," Lavella's declaration revealed the daring behaviour of protestant ministers in Cavenne. A fragment of an anonymous and undated letter, which could be ascribed to minister Coninxvelt, confirmed the controversy on this matter: various suspicions are mentioned in letter considering Wachtendorpius, the predecessor of Coninxvelt. This letter also mentioned the difficulties encountered by the

- minister to create a reformed council because only twenty-six people were Reformed of which half did not frequent church (anymore) and revealed the small size of the population: NL-AmSAA 5075 379, f. 115–4 (1661000). The "Brief van de Predikant te 'Cajana" of 1661 which is registered at the Classis of Amsterdam refers probably to the same letter: see Arena, *Indian Slaves from Caribana*, 99n209.
- 105 NL-AmSAA 5075 2892B, f. 1491 (16631101).
- 106 NL-AmSAA 5075 1724, f. 518–26 (16651001).
- 107 NL-AmSAA 5075 2896A, f. 657–8 (16650818); Zwarts, "Eene episode,"
 528. Zwarts wrote they were two seamen but he did not mention the Dutch colony on the Approuague River at all. He also supposed that the Jews had abandoned Cayenne.
- 108 NL-AmSAA 5075 2894A, f. 299 (16641029); Zwarts, "Eene episode," 529.
- 109 De Boer, "Een nederlandsche goudzoeker," 17–8; Zwarts, "Eene episode," 528–9; Oudschans Dentz, De kolonisatie, 11.
- 110 *Hollantse Mercurius* 1664, 127. This newspaper stated that the Amerindians had driven the French colonists away.
- 111 See Goslinga, *The Dutch in the Caribbean*, 425; den Heijer, "Over warme en koude landen," 86; Roitman, "Second Is Best," 66. Interestingly, all historians discussing Cayenne, from de Boer to Roitman, relied on the work of Herni Ternaux-Compans, whose 1843 publication about the history of French Guiana is barely documented.
- Harlow, Colonising Expeditions, 222–
 42. Loker, "On the Jewish Colony,"
 468, also added Barbados, copying information from the journal of John Harmon: see again Harlow, Colonising Expeditions, 241. Also see the letter by the Jesuit Jean Grillet who was

- taken by Willoughby to Barbados: FR-BnF Moreau 842, f. 61–72.
- 113 Rens, "Analysis of Annals," 20; Sainsbury, *Calendar of State Papers*, 579–80; Artur, *Histoire des colonies* françoise, 225.
- 114 Hendrick Carloff was owner of the *Ridder St Joris*, which left Europe in 1662 and arrived in La Rochelle in 1665 under the command of Volkert Claasz Roem, having put 320 ashore in Cayenne (SV n° 11389).
- 115 NL-AmSAA 5075 3188, f. 386 (16641223); 3188, f. 387 (16641224). Jean Planchard is possibly the same person as M. de la Place, general commissioner at Cayenne in 1668, accordingly to Jean Grillet: see FR-BnF Moreau 842, f. 70v.
- 116 FR-ANOM COL C¹⁴ 1, f. 81r.
- 117 Both were connected to the slave trade in Guinea: see Ly, *La Compagnie du Sénégal*, 94–7, 101–2.
- 118 De Jonge, *Geschiedenis van het Nederlandse Zeewezen*, vol. 2, 687. About Carloff, see also den Heijer, "Een dienaar van vele heren"; and Wirta, "Rediscovering Agency in the Atlantic."
- 119 Gehring, *Curação Papers 1640–1665*, 232. For d'Elbée, see FR-BmR Ms 1789, f. 1v; but also his work from 1671: Clodoré, de La Barre, and d'Elbée, *Relation de ce qui s'est passé*.
- 120 See Nassy, *Essai historique*, Pièce justificative 3, 126–8. This document also shows that David Nassy and Isaac Drago were both present in Surinam on 1 October 1669.
- 121 Interestingly, one M. Vermeulen is also mentioned by Chalon as having one of the best plantations of Cayenne: FR-BmR Ms 1789, f. 19r.
- 122 NL-MiZA 2.1 2035.1 f. 22 (16680000).

 John Tressry was the secretary of the Zealander colony of Suriname. He was previously the director of Parham Hill, the former plantation of Francis Willoughby on the Suriname River: Williamson, English Colonies, 162.
- 123 NL-MiZA 2.1 2035.1 f. 24 (16680619).

- 124 NL-MiZA 2.1 2035.1 f. 261 (16750704); NL-AmSAA 5075 4774, f. 32–834 (17001203). For 1695, see Roos, "Additional Notes," 130–2.
- 125 NL-HaNA 1.01.02 5767 (16641002).
- 126 De La Barre, *Description de la France* equinoctiale, 5.
- 127 For Dutch–French trade before the arrival of de La Barre and de Tracy in the French Antilles, see Lafleur and van den Bel, "Commerce néerlandais aux Antilles françaises."
- 128 FR-ANOM COL C14 1, f. 96.

Unpublished Primary Sources

Archives nationales outre-mer, Aix-en-Provence:

Secrétariat d'État à la Marine:

- -Correspondance à l'arrivée en provenance de la Guyane française (1651–1822): Colonies, C¹⁴ (Guyane), Registres 1–3, 6 and 8 [FR-ANOM COL C¹⁴];
- -Personnel colonial ancien (XVII^e-XVIII^e s.): Colonies, E 1–397 [FR-ANOM COL E 140]. Bibliothèque nationale de France, Paris:
 - -Nouvelles acquisitions françaises, Collection Margry [FR-BnF Naf 9336];
 - -Collection Moreau [FR-BnF Moreau].

Bibliothèque municipale de Rouen:

Manuscrits, Collection Montbret Coquebert:

- -Ms 2436 (Montbret 125): Journal de Jean Goupy des Marets, *Les voyages de M^r Goupy faits aux Isles de l'Amerique et aux cotes d'Afrique en 1681*, ca. 1690 [FR-BmR Ms 2436];
- -Ms 1789 (Montbret 784): Journal de Jean-Christophe Chalon, Relation du voyage depuis le Port de la Pallisse pres de l'Isle de Ré Jusques en l'Isle de Cayenne faict par Jean Christophle Chalon Notaire Greffier en ladite Isle Terre Ferme de la Merique Equinoctialle et faisant la charge d'Escrivain pendant la Routte dans le Vaisseau de la Dauphine, ca. 1664 [FR-BmR Ms 1789].

Nationaal Archief, Den Haag:

Staten Generaal, nummer toegang 1.01.02 [NL-HaNA 1.01.02]:

- -5767: "Liassen Westindische Compagnie," 1658-1665;
- -12577: Loketkas Portugal.
- West Indische Compagnie, nummer toegang 1.05.01.01 [NL-HaNA 1.05.01.01]:
 - -27: "Resoluties" of Notulen van de Kamer van Zeeland 1626-1646, 1650-1652, 1658-1666, 1667-1674;
 - -33: Notulen van de Kamer van Zeeland betreffende Essequebo, 1 november 1653-19 november 1663:
 - -41: Stukken met betrekking tot de kolonisatie van de Wilde Kust, 1624-1662.

Stadsarchief Amsterdam, Amsterdam:

-5075: Archief van de Notarissen ter Standplaats Amsterdam [NL-AmSAA 5075]. Westfries Archief. Hoorn:

-1685: Notarissen in West-Friesland tot 1843 [NL-HnWFA 1685].

Zeeuws Archief, Middelburg:

- -Archief van de Staten van Zeeland en hunne Gecommitteerde Raden, (1574) (1578–1795) (1799) [toegang 2.1], inventaris nummers 2035.1 en 2;
- -Ingekomen stukken uit Suriname en omliggende kwartieren ingekomen 1667–1681: NL-MiZA 2.1 2035.1; these documents have been transcribed by Philip Dikland en Rasijem Karijosemito: http://files.archieven.nl/239/f/GIDS102/2035-transcripties.pdf Today however registered as GIDS102 Staten van Zeeland en Suriname, 1667–1684

(1692), 3: Ingekomen stukken betreffende Suriname en omliggende kwartieren, 1667–1683).

Published Primary Sources

- Anonyme. Lettre escrite de Cayenne contenant ce qui s'est passé en la descente des François, & leur establissement en l'Amérique. Paris: Guillaume de Luyne, 1653.
- Artur, J. F. *Histoire des colonies françoise de la Guianne*, ed. M. Polderman. Matoury: Ibis Rouge, 2002 (ca. 1777).
- Biet, A. Voyage de la France Eqvinoxiale en l'Isle de Cayenne, entrepris par les françois en l'année MDCLII. Paris: François Clouzier, 1664.
- Clodoré, J., J.-A. Lefèbvre de La Barre, and F. d'Elbée. *Relation de ce qui s'est passé, dans les isles & terre-ferme de l'Amérique* [...]. 2 vols. Paris: Jean Clouzier, 1671.
- Debien, G. A la Guyane à la fin du XVIIe siècle. Journal de Goupy des Marets (1675–1676 et 1687–1690), ed. G. Debien. Histoire 8. Dakar: Université de Dakar, Publications de la Faculté des lettres et sciences humaines, 1965.
- Debien, G., and J. Houdaille. "Sur une sucrerie de la Guyane en 1690,' Note 32 des Origines des esclaves aux Antilles." *Bulletin de l'Institut français d'Afrique noire*, Série B. Sciences Humaines 26: 1–2 (1964):166–94.
- Dutertre, J. B. *Histoire générale des Ant-Isles habitées par les François*. 3 vols. (4 tomes). Paris: Thomas Jolly, 1667–1671.
- Eon, J. Le Commerce honourable ou considerations politiques. Nantes: Guillaume le Monnier, 1646.
- Gehring, Charles T., ed. *Curação Papers 1640–1665 Transcription*. Trans. Charles T. Gehring and Jacob Schiltkamp. Publication of the New Netherland Research Center and the New Netherland Institute, on-line publication, 2011: www.newnetherlandinstitute.org
- Harlow, V. T. Colonising Expeditions to the West Indies and Guiana, 1623–1667. Works issued by the Hakluyt Society, Second Series 56. London: Hakluyt Society, 1925.
- Hartsinck, J. J. Beschrijving van Guiana, of de Wilde Kust, in Zuid-America. Amsterdam: Gerrit Tieleburg, 1770.
- Hollantse Mercurius: behelzende het ghedenckweerdighste in Christenrijck voor-ghevallen, binnen't gantsche jaer. Haerlem: Erven Pieter Casteleyn, 1663.
- Hollantse Mercurius: behelzende het ghedenckweerdighste in Christenrijck voor-ghevallen, binnen't gantsche jaer. Haerlem: Erven Pieter Casteleyn, 1664.
- Labat, J.-B. Voyage du Chevalier Des Marchais en Guinée, isles voisines, et à Cayenne, fait en 1725, 1726 et 1727. 4 vols. Paris: Chez Saugrain, 1730.
- Laon, J., Sieur d'Aigremont. Relation du Voyage des Francois Fait au Cap de Nord en Amerique, par les soings de la Compagnie establie à Paris, & sous la conduite de Monsieur de Royville leur General [. . .]. Paris: Chez Antoine de Sommaville, 1654.
- Lefèbvre, J.-A. Sieur de La Barre. Description de la France equinoctiale, cy-devant appellee Guyanne, et par les Espagnols, el Dorado. Nouvellement remise sous l'obeïssance du Roy, par le sieur Le Febvre de La Barre, son lieutenant general dans ce païs [...]. Paris: Chez Jean Ribou. 1666.
- Nassy, S. Essai historique sur la Colonie de Surinam. Paramaribo, 1788.
- Rio Branco, B. Atlas, Frontières entre le Brésil et la Guyane française, Second Mémoire présenté par les Etats-Unis du Brésil au Gouvernement de la Confédération suisse, arbitre choisi selon les stipulations du Traité conclu à Rio-de-Janeiro, le 10 Avril 1897, entre le Brésil et la France. Tome 6. Paris: A. Lahure, 1899.
- Sainsbury, W. N., ed. *Calendar of State Papers, Colonial Series, 1661–1668.* Vol. 5. London: Longman, Green, Longman & Roberts, 1880.

Vreeswijck, G. van. De Groene Leeuw of het licht der Philosofen. Amsterdam: Johannes Janssonius van Waesberge, 1674.

Published Secondary Sources

- Arbell, M.. The Jewish Nation of the Caribbean: The Spanish-Portuguese Jewish Settlements in the Caribbean and the Guianas. Jerusalem: Gefen, 2002.
- ——. "Jewish Settlements in the French Colonies in the Caribbean (Martinique, Guadeloupe, Haiti, Cayenne) and the 'Black Code,'" In *The Jews and the Expansion of Europe to the West, 1450–1800*, ed. P. Bernardini and N. Fiering, 287–313. New York: Berghahn Books, 2001.
- Arena, C. M. "Indian Slaves from Caribana: Trade and Labor in the Seventeenth-Century Caribbean." PhD diss., University of Columbia, 2017.
- Baudin, P., B. Rossignol, and Ph. Rossignol. "Traité entre la Compagnie des Iles d'Amérique et Daniel Tresel, 1639, et la famille Trezel en Guadeloupe." *Généalogie et Histoire de la Caraïbe* 16 (2005): 1–11.
- Bel, M. M. van den, and L. A. H. C. Hulsman. "Le Bourg de Cayenne: une colonie néerlandaise au pied du fort Nassau (1655–1664)." *Bulletin de la Société d'histoire de la Guadeloupe* 178 (2017): 87–121.
- —... "Une colonie néerlandaise sur l'Approuague au début de la deuxième moitié du XVIIe siècle." Bulletin de la Société d'histoire de la Guadeloupe 164 (2013): 1–16.
- Les Hollandais à Cayenne, La présence néerlandaise en Guyane française (1655–1677). Matoury: Editions Ibis Rouge, 2019.
- Boer, M. G. de. "Balthazar Gerbier." Oud-Holland 21:2 (1903): 129-60.
- —. "Een nederlandsche goudzoeker. Een bijdrage tot de geschiedenis onzer nederzettingen aand e Wilde Kust." *Tijdschrift voor Geschiedenis, Land-en Volkenkunde* 18 (1903): 1–18.
- Boer, M. G. de, and R. Schuiling. "Een Nederlandsche nederzetting aan de Oyapock (1677)." Tijdschrift voor Geschiedenis, Land-en Volkenkunde 4 (1899): 321–42.
- Boucher, Ph. P. "A Colonial Company at the Time of the Fronde: The Compagnie de la Terre Ferme de l'Amérique ou France équinoxiale." *Terrae Incognitae* 11:1 (1979): 43–58.
- —— "Comment se forme un ministre colonial: l'initiation de Colbert, 1651–1664." *Revue d'histoire de l'Amérique française* 37:3 (1983): 431–52.
- Brunelle, G. "The Assassination of the Sieur de Royville and the Debacle of the Compagnie de l'Amerique Equinoxial, 1651–1654." *Terrae incognitae* 45:2 (2013): 99–112.
- Chatillon, M., and G. Debien. "La propagande pours les Antilles et la Guyane au XVIIe siècle: Recrutement ou Racolage?" Bulletin de la Société d'Histoire de la Martinique 24 (1981): 57–97.
- Davis, N. Z. "Regaining Jerusalem: Eschatology and Slavery in Jewish Colonization in Seventeenth-Century Suriname." Cambridge Journal of Postcolonial Literary Inquiry 3:1 (2016): 11–38.
- Devèze, M. Antilles, Guyanes, la mer des Caraïbes de 1492 à 1789. Paris: Sedes, 1977.
- Donnan, E. Documents Illustrative of the History of the Slave Trade to America. 4 vols. Washington D.C.: Carnegie Institution, 1930.
- Emmanuel, I. S. "Seventeenth-Century Brazilian Jewry: A Critical Review." The American Jewish Archives 14:1 (1962): 32–68.
- Goslinga, C. C. The Dutch in the Caribbean and on the Wild Coast, 1580–1680. Assen: Van Goreum, 1971.
- Heijer, H. J. den. "Een dienaar van vele heren. De Atlantische carrière van Hendrick Caerloff." In *Het verre gezicht: politieke en culturele relaties tussen Nederland en Azië, Afrika en Amerika: opstellen aangeboden aan prof. dr. Leonard Blussé*, ed. J. T. Lindblad and A. Schrikker, 162–80. Franeker: Uitgeverij van Wijnen, 2011.

- —... "« Over warme en koude landen », Mislukte Nederlandse volksplantingen op de Wilde Kust in de zeventiende eeuw." De Zeventiende Eeuw 21 (2002): 79–90.
- Hurault, J.-M. Français et Indiens en Guyane 1604–1972. Paris: Union générale d'Editions, 1972.
- Jennings, W. "La prise de Cayenne en 1664: une nouvelle perspective." Bulletin de la Société d'Histoire de la Guadeloupe 183 (2019): 1–13.
- Jennings, W. "Les premières générations d'une société créole: Cayenne 1660–1700." *Amérindia* 26/27 (2001–2002): 249–77.
- Jennings, W., and M. M. van den Bel. "La traite négrière à Cayenne, 1660–1690." Bulletin de la Société d'Histoire de la Guadeloupe 186 (2020): 27–53.
- Jennings, W., and S. Pfänder. *Inheritance and Innovation in a Colonial Language: Towards a Usage-Based Account of French Guianese Creole*. London: Palgrave Macmillan, 2018.
- Jonge, J. C. de. Geschiedenis van het Nederlandse Zeewezen. 5 vols. Zwolle: Kruseman, 1869.
- Karam, A. "Les esclaves de la sucrerie Noël." In *Deux siècles d'esclavage en Guyane française,* 1652–1848, ed. A.-M. Bruleaux, R. Calmont, and S. Mam-Lam-Fouck, 63–75. Paris: Ceger / L'Harmattan, 1986.
- Klooster, W. *Illicit Riches: Dutch Trade in the Caribbean, 1648–1795.* Leiden: KITLV Press, 1998.
 ——. "Networks of Colonial Entrepreneurs: The Founders of the Jewish Settlements in Dutch America, 1650s and 1660s." In *Atlantic Diasporas: Jews, Conversos, and Crypto-Jews in the Age of Mercantilism, 1500–1800*, ed. R. L. Kagan and P. D. Morgan, 33–49. Baltimore: John Hopkins University Press, 2009.
- Koot, C. Empire at the Periphery: British Colonists, Anglo-Dutch Trade, and the Development of the British Atlantic, 1621–1713. New York: New York University Press, 2011.
- Lafleur, G. Saint-Claude, Histoire d'une commune de Guadeloupe. Paris: Karthala, 1993.
- Lafleur, G., and M. M. van den Bel. "Commerce néerlandais aux Antilles françaises lors de la création de la Compagnie des Indes occidentales, « *Tempora mutantur et Nos mutamur illis* »." Bulletin de la société d'histoire de la Guadeloupe 181–182 (2019): 1–39.
- Le Roux, Y. "L'Habitation guyanaise sous l'Ancien Régime, Étude de la culture matérielle." PhD diss., École des Hautes Études Paris, 1994.
- Le Roux, Y., R. Auger, and N. Cazelles. Les jésuites et l'esclavage, Loyola: L'habitation des jésuites de Rémire en Guyane française. Québec: Presses de l'Université du Québec, 2009.
- Loker, Z. Jews in the Caribbean: Evidence on the History of the Jews in the Caribbean Zone in Colonial Times. Dutch trans. Yohanan Eldad; English ed. Michale Glatzer. Misgav Yerushalayim: Institute for Research on the Sephardi and Oriental Jewish Heritage, 1991.
- —... "Les Juifs à Cayenne, 1660–1667." In *La Grande Encyclopédie des la Caraïbe*, vol. 7, *Histoire de la Guyane*, ed. V. Huyghes-Belrose, 22–7. Pointe-à-Pitre: Sanoli, 1990.
- Loker, Z. "On the Jewish Colony at Remire, French Guyana." Proceedings of the Tenth World Congress of Jewish Studies, Division B, vol. 2, *The History of the Jewish People*, 467–72, 1989.
- Ly, A. La Compagnie de Sénégal. Paris/Dakar: Karthala/IFAN, 1993 (1958).
- Menard, R. Sweet Negotiations: Sugar, Slavery, and Plantations Agriculture in Early Barbados. Charlottesville: University of Virginia Press, 2006.
- Meyer, J. Pioneers of Paurona (Pomeroon): Contribution to the Earliest History of the Jewish Colonization of America. Paramaribo, 1954.
- Mims, S. L. *Colbert's West India Policy*. Yale Historical Studies 1. New Haven, Conn.: Yale University Press, 1912.
- Oppenheim, S. "An Early Jewish Colony in Western Guiana, 1658–1666, and Its Relation to the Jews in Surinam, Cayenne, and Tobago." *Publications of the American Jewish Historical Society* 16 (1907): 95–186.
- —. "An Early Jewish Colony in Western Guiana; Supplemental Data." *Publications of the American Jewish Historical Society* 17 (1909): 53–70.

- Oudschans Dentz, F. De kolonisatie van de Portugeesch Joodsche Natie in Suriname en de geschiedenis van de Joden Savanne. Amsterdam: Menno Hertzberger, 1927.
- Panhuys, L. C. van. "Quyrin Spranger." West Indische Gids 12 (1930): 535-40.
- Pieterse, W. C. Daniel Levi de Barrios als geschiedschrijver van de Portugees-Israelitische Gemeente te Amsterdam in zijn Triumpho Del Govierno Popular. Amsterdam: Stichting H. J. Duyvisfonds. 1968.
- Rens, L. L. E. "Analysis of Annals: Relating to Early Jewish Settlement in Surinam." Vox Guyanae 1:1 (1954): 19–38.
- Roitman, J. V. "Portuguese Jews, Amerindians, and the Frontiers of Encounter in Colonial Suriname." *New West Indian Guide* 88 (2014): 18–52.
- Roitman, J. V. *The Same but Different? Inter-Cultural Trade and the Sephardim, 1595–1640.* Brill's Series in Jewish Studies 42. Leiden: Brill, 2011.
- Roitman, J. V. "Second Is Best: Dutch Colonization on the Wild Coast," In *The Torrid Zone: Caribbean Colonization and Cultural Interaction in the Long Seventeenth Century*, ed. L. H. Roper, 61–75. Columbia: University of South Carolina Press, 2018.
- Roos, J. S. "Additional Notes on the History of the Jews in Surinam." *Publications of the American Jewish Historical Society* 13 (1905):130–2.
- Roth, C. "Les Marranes à Rouen, Un chapitre ignoré de l'histoire des Juifs en France." Revue des études juives 88 (1929): 113–55.
- Roulet, É. "La famille. L'habitation sucrière de la Compagnie des îles de l'Amérique à la Guadeloupe (1642–1649)." Revue d'histoire de l'Amérique française 69:3 (2016): 35–57.
- Schnakenbourg, C. "Note sur les origines de l'industrie sucrière en Guadeloupe au XVIIe siècle (1640–1670)." Revue française d'histoire d'outre-mer 55:200 (1968): 267–315.
- Scholberg, K. R. La Poesia Religiosa de Miguel de Barrios. Columbus: Ohio State University Press, 1962.
- Soares, M. D. C. "Engenho sim, de açúcar não o engenho de farinha de Frans Post." *Varia Historia* 25:41 (2009): 61–83.
- Strum, D. O Comercio do Açúcar Brasil, Portugal e Países Baixos (1595–1630). Editora Versal: São Paulo, 2012.
- Ternaux-Compans, H. *Notice historique sur la Guyane française*. Paris: Chez Firmin Didot Frères, 1843.
- Van Grol, G. J. De grondpolitiek in het West- Indische domein der Generaliteit. s-Gravenhage: Algemene Landsdrukkerij, 1942.
- Williamson, J. A. English Colonies in Guiana and on the Amazon, 1604–1668. Oxford: Clarendon Press, 1923.
- Wirta, K. "Rediscovering Agency in the Atlantic: A Biographical Approach Linking Entrepreneurial Spirit and Overseas Companies." In *The Biographical Turn: Lives in History*, ed. H. Renders, B. de Haan, and J. Harmsma, 118–28. New York: Routledge, 2016. www.slavevoyages.org
- Zwarts, J. "Eene episode uit de Joodse kolonisatie van Guyana." West Indische Gids 9 (1927): 519–53.